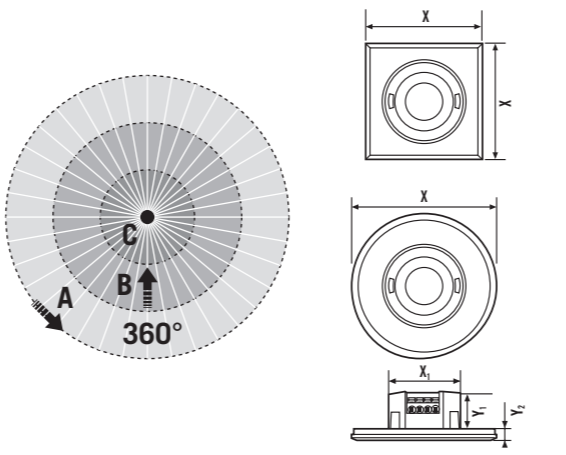


|             |              |      |  |                  |  |
|-------------|--------------|------|--|------------------|--|
| 9,5-22,5V = | 2 - 2000 Lux | IP20 |  | 0 °C ... + 50 °C |  |
| DALI-2      |              |      |  |                  |  |

Technical data for specific products can be found at [www.esylux.com/products](http://www.esylux.com/products)

| Item no.   | Product name                  | A<br>ø m | B<br>ø m | C<br>ø m | H<br>m | Hmax.<br>m | X<br>mm | X <sub>1</sub><br>mm | Y <sub>1</sub><br>mm | Y <sub>2</sub><br>mm |
|------------|-------------------------------|----------|----------|----------|--------|------------|---------|----------------------|----------------------|----------------------|
| EP10423024 | PD-FLAT 360/8 SW BMS DALI-2   | 8        | 5        | 4        | 3      | 5          | 75      | 46                   | 24                   | 6                    |
| EP10423031 | PD-FLAT 360/8 RW BMS DALI-2   | 8        | 5        | 4        | 3      | 5          | 94      | 46                   | 24                   | 6                    |
| EP10423055 | PD-FLAT-L 360/8 RW BMS DALI-2 | 8        | 5        | 4        | 3      | 5          | 104     | 46                   | 24                   | 6                    |



## DE KURZANLEITUNG

### GEFAHR!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Die Installation darf nur von Elektroinstallateuren oder Elektrofachkräften unter Berücksichtigung der landesspezifischen Vorschriften erfolgen
- Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten

### 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bedienungsanleitung und weitere Informationen befinden sich auf der jeweiligen Produktseite unter [www.esylux.de/produkte](http://www.esylux.de/produkte).

Das Produkt ist für die Anwendung im Innenbereich konzipiert und benötigt eine freie Sicht auf Personen. Erfassungsreichweite: quer **A**, frontal **B**, Präsenzbereich **C**. Kommunikation und Spannungsversorgung erfolgen über ein DALI-2 Bussystem durch Anbindung an einen Application Controller nach DALI-2 Standard (gem. IEC 62386-101/-103).

- Zertifiziert nach DALI-2-Standard
- Ausschließlich geeignet für die Lichtsteuerung in Verbindung mit DALI-2-fähigem Application Controller
- Integrierter Bewegungs- und Lichtsensor gem. IEC 62386-303/-304
- Versorgungsspannung am DalI-2 Bussytem
- 1 potenzialbehafteter Eingang zum Anschluss eines Tasters entsprechend IEC 62386-301

Keine Fremdspannung verwenden!

### 2 Montage/Anschluss

Montage (1.2 + 1.3)

#### Anschluss (1.1)

- Standardbetrieb mit zusätzlichem Anschluss eines Tasters
- Max. Länge Installationsleitung zwischen DALI-2-Busspannungsversorgung und Präsenzmelder = 300 m

DA DALI-2-Busspannung  
DA DALI-2-Busspannung

### 3 Inbetriebnahme

Die Inbetriebnahme erfolgt gemäß gültigem DALI-2-Standard. Netzspannung zuschalten. Es beginnt eine Initialisierungsphase von ca. 25 s. Die Rückmeldungen der Sensor-LED haben folgende Bedeutung:

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>Zustand 1</b> | Keine DALI-2-Kurzadresse zugewiesen. Die rote und die blaue LED blinken dabei abwechselnd |
| <b>Zustand 2</b> | DALI-2 Kurzadresse bereits zugewiesen. Blaue Sensor-LED blinkt.                           |

Ende der Initialisierungsphase = grüne Sensor-LED blinkt 3 x kurz. Der Präsenzmelder stellt dem Application Controller folgende Instanzen vollumfänglich zur Verfügung:

**Instanz Nr. 0** Tastereingang S1 (Instanztyp 1) gem. IEC 62386-301  
**Instanz Nr. 1** Bewegungssensor (Instanztyp 3) gem. IEC 62386-303  
**Instanz Nr. 2** Lichtsensor (Instanztyp 4) gem. IEC 62386-304

### 4 Einstellungen

Parametrierung und Steuerung erfolgen ausschließlich über den Application Controller. Neben den Standardbefehlen können über die Einträge der Memorybank 2 folgende Einstellungen geändert werden:

- Sensor-LED Ein/Aus und Sensor-LED-Helligkeit
- Bewegungssensor-Empfindlichkeit
- Lichtsensor-Kalibrierung

### 5 Entsorgung / Garantie

Dieses Gerät darf nicht mit unsortiertem Restmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind gesetzlich dazu verpflichtet, dieses Gerät fachgerecht zu entsorgen. Auskunfterteilt die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.  
ESYLUX Herstellergarantie unter [www.esylux.com](http://www.esylux.com). Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## GB SHORT INSTRUCTION

### DANGER!

Risk of fatal injury from electric shock!

- Installation must only be performed by an electrical installation technician or a trained electrician, taking country-specific regulations into account
- Switch off the mains voltage prior to assembly/disassembly

### 1 Intended use

The operating manual and further information can be found on the relevant product page at [www.esylux.com/products](http://www.esylux.com/products).

The ceiling presence detector is designed for indoor use and must have an unobstructed view of people. Field of detection: diagonally **A**, head-on **B**, presence area **C**. A DALI-2 bus system enables communication and supplies the power via a DALI-2-enabled application controller (based on the IEC 62386-101/-103 standard).

- Certified in accordance with the DALI-2 standard
- Only suitable for light control in connection with a DALI-2-enabled application controller
- Integrated motion sensor and light sensor based on the IEC 62386-303/-304 standard
- Supply voltage via the DALI-2 bus system
- One non-floating input for connecting a push button based on the IEC 62386-301 standard

Do not use external voltage!

### 2 Installation/connection

Installation according to figure (1.2 – 1.3)

#### Connection according to figure (1.1)

- Standard operation with an additional push button connected
- The installation cable length between the DALI-2 bus power supply and the presence detector must not exceed 300 m.

DA DALI-2 bus voltage  
DA DALI-2 bus voltage

### 3 Activation

The device is activated in line with the current version of the DALI-2 standard. Connect the DALI bus voltage. A warm-up phase of approx. 25 seconds is initiated. The signals from the sensor LEDs indicate the following:

|                |   |
|----------------|---|
| <b>State 1</b> | No DALI-2 short address assigned. The blue and red sensor LEDs flash alternately. |
| <b>State 2</b> | DALI-2 short address already assigned. Blue sensor LED flashes.                   |

The warm-up phase is complete when the green sensor LED flashes briefly three times. The presence detector provides the application controller with the following instances in their entirety:

**Instance no. 0** Push button input S1 (instance type 1) in accordance with IEC 62386-301  
**Instance no. 1** Motion sensor (instance type 3) in accordance with IEC 62386-303  
**Instance no. 2** Light sensor (instance type 4) in accordance with IEC 62386-304

### 4 Settings

The presence detector is parameterised and controlled only via the application controller. In addition to standard commands, the following settings can be modified via the entries in memory bank 2:

- Sensor LED on/off and sensor LED brightness
- Motion sensor sensitivity
- Light sensor calibration

### 5 Disposal/warranty

This device must not be disposed of as unsorted residual waste. Owners are required by law to correctly dispose of used devices. More information is available from your local town council.  
ESYLUX manufacturer's warranty at [www.esylux.com](http://www.esylux.com). Technical and design features may be subject to change.

## FR MODE D'EMPLOI RAPIDE

### DANGER !

Danger de mort par électrocution !

- L'installation doit impérativement être effectuée par des installateurs professionnels ou des spécialistes de l'électronique conformément aux normes et prescriptions locales en vigueur
- Avant d'installer ou de désinstaller le produit, coupez le courant

### 1 Conformité d'utilisation

Le mode d'emploi et d'autres informations se trouvent sur la page du produit concerné sur notre site [www.esylux.fr/produits](http://www.esylux.fr/produits).

Le détecteur de plafond est conçu pour une utilisation en intérieur et nécessite d'être placé de telle sorte que son champ de vision englobe les personnes éventuellement présentes. Distance de détection : transversale **A**, frontale **B**, de présence **C**. La communication et l'alimentation électrique s'effectuent par le bus DALI-2 via le raccordement à une unité de commande conformément à la norme DALI-2 (CEI 62386-101/-103).

- Conformes à la norme DALI-2
- Convient exclusivement à la commande de l'éclairage en combinaison avec une unité de commande compatible DALI-2
- Capteur de mouvement et de luminosité intégrés conformément à la norme CEI 62386-303/-304
- Tension d'alimentation sur le système de bus DalI-2
- 1 entrée avec potentiel pour la connexion d'un poussoir conformément à la norme CEI 62386-301

Ne pas utiliser de tension extérieure !

### 2 Installation/connexion

Montage selon la figure (1.2 – 1.3)

#### Raccordement selon la figure (1.1)

- Installation standard avec raccordement d'un poussoir
- Le câble d'installation maximal entre l'alimentation bus DALI-2 et le détecteur ne doit pas dépasser 300 m.

DA Tension du bus DALI-2  
DA Tension du bus DALI-2

### 3 Mise en service

La mise en service s'effectue conformément à la norme DALI-2 en vigueur. Mettre la tension de bus DALI sous tension. Une phase d'initialisation de 25 secondes environ s'amorce. Les LED du capteur ont la signification suivante :

|               |   |
|---------------|---|
| <b>État 1</b> | Aucune adresse courte DALI-2 attribuée. Les LED bleue et rouge du capteur clignotent alternativement. |
| <b>État 2</b> | Adresse courte DALI-2 déjà attribuée. La LED bleue du capteur clignote.                               |

La phase d'initialisation est terminée lorsque la LED verte du capteur clignote 3 fois brièvement. Le détecteur de présence met les instances suivantes à l'entière disposition de l'unité de commande:

**Instance n° 0** Entrée poussoir S1 (type d'instance 1) conforme à CEI 62386-301  
**Instance n° 1** Capteur de mouvement (type d'instance 3) conforme à CEI 62386-303  
**Instance n° 2** Capteur de luminosité (type d'instance 4) conforme à CEI 62386-304

### 4 Réglages

Le paramétrage et la commande du détecteur de présence s'effectuent exclusivement par le contrôleur d'application. Outre les commandes standard, les entrées de la banque de mémoire 2 permettent de modifier les réglages suivants :

- Activation/désactivation de la LED du capteur et luminosité de la LED du capteur
- Sensibilité du capteur de mouvement
- Étalonnage du capteur de luminosité

### 5 Mise au rebut/garantie

Cet appareil ne doit pas être éliminé comme des déchets ordinaires non triés. Les propriétaires sont tenus par la loi de se débarrasser correctement des appareils usagés. Contactez votre commune pour plus d'informations.

Garantie du fabricant ESYLUX sur [www.esylux.com](http://www.esylux.com). Sous réserve de modifications techniques ou de conception.

## NL KORTE HANDLEIDING

### GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok!

- De installatie mag uitsluitend door elektro-installateurs of elektriciens worden uitgevoerd, met inachtneming van de landspecifieke voorschriften
- Vóór montage/demontage de netspanning uitschakelen

### 1 Gebruik in overeenstemming met het gebruiksdoel

Bedieningsinstructies en meer informatie zijnte vinden op de betreffende productpagina op [www.esylux.nl/producten](http://www.esylux.nl/producten).

De detector is ontworpen voor binnengebruik en moet een onbelemmerd zicht op personen hebben. Detectieafstand: schuin **A**, frontaal **B**, aanwezigheidszone **C**. Communicatie en spanningsvoorziening vinden plaats via een DALI-2-bussysteem door aansluiting op een Application Controller conform DALI-2-standaard (conform IEC 62386-101/-103).

- Certificeerd conform DALI-2
- Uitsluitend geschikt voor de lichtsturing in combinatie met een DALI-2-compatibele Application Controller
- Geïntegreerde bewegings- en lichtsensor conform IEC 62386-303/-304
- Voedingsspanning op DALI-2-bussysteem
- 1 ingang met potentieel voor het aansluiten van een drukknop conform IEC 62386-301

Geen externe spanning gebruiken!

### 2 Installatie/Aansluiting

Montage volgens afbeelding (1.2 – 1.3)

#### Aansluiting volgens figuur (1.1)

- Standaardschema met extra aansluiting van een schakelaar
- De maximale installatiekabel tussen DALI-2-buvoeding en aanwezigheidsensor mag niet langer zijn dan 300 m.

DA DALI-2-busspanning  
DA DALI-2-busspanning

### 3 Inbedrijfstelling

De inbedrijfstelling vindt plaats volgens de geldende DALI-2-standaard. DALI-busspanning inschakelen. Er start een initialisatiefase van ongeveer 25 seconden. De terugmeldingen van de sensor-LED hebben de volgende betekenissen:

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Status 1</b> | geen verkort DALI-2-adres toegewezen. Blauwe en rode sensor-LED's knipperen afwisselend. |
| <b>Status 2</b> | verkort DALI-2-adres al toegewezen. Blauwe sensor-LED knippert.                          |

De initialisatiefase is voltooid wanneer de groene sensor-LED 3x kort knippert. De aanwezigheidsensor stelt de Application Controller de volgende instancies volledig beschikbaar:

**Instance nr. 0** impulsgeveringang S1 (instantance-type 1) conform IEC 62386-301  
**Instance nr. 1** impulsgeveringang S1 (instantance-type 1) conform IEC 62386-301  
**Instance nr. 2** lichtsensor (instance-type 4) conform IEC 62386-304

### 4 Instellingen

Parametrisering en besturing van de aanwezigheidsensor vindt uitsluitend plaats via de Application Controller. Naast de standaardopdrachten kunnen via de gegevens van de memorybank 2 de volgende instellingen worden gewijzigd:

- Sensor-LED aan/uit en sensor-LED-helderheid
- Bewegingsensorgevoeligheid
- Lichtsensorkalibratie

### 5 Afvalverwijdering/garantie

Dit apparaat mag niet samen met ongesorteerd restafval worden afgevoerd. Afgedankte elektrische en elektronische apparaten dienen volgens de wettelijke voorschriften te worden afgevoerd. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw gemeente

ESYLUX fabrieksgarantie op [www.esylux.com](http://www.esylux.com). Technische en ontwerpwijzigingen voorbehouden.

## DK KORT VEJLEDNING

### FARE!

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Installationen må kun foretages af elinstallatører eller elektrikere under overholdelse af nationale installationsforskrifter
- Før montering/afmontering skal forsyningsspændingen slås fra

### 1 Tilsigtet anvendelse

Betjeningsvejledningen og yderligere information findes på den relevante produktside på [www.esylux.dk/produkter](http://www.esylux.dk/produkter).

Sensoren er beregnet til indendørs brug og skal have uhindret udsyn til personer. Registreringsrækkevidde: diagonalt **A**, ligeud **B**, tilstedeværelsesområde **C**. Kommunikation og spændingsforsyning sker via et DALI-2-bussystem ved tilslutning til en application controller enligt DALI-2-standart (i henhold til IEC 62386-101/-103).

- Certificeret i henhold til DALI-2
- Udelukkende egnet til lysstyring i forbindelse med en DALI-2-kompatibel application controller
- Integreret bevægelses- og lyssensor i henhold til IEC 62386-303/-304
- Forsyningsspænding på DALI-2-bussystem
- 1 indgang med potentiale til tilslutning af en trykknapi henhold til IEC 62386-301

Brug ikke ekstern spænding!

### 2 Installation/Tilslutning

Montering i henhold til figur (1.2 – 1.3)

#### Tilslutning i henhold til figur (1.1)

- Standard drift med ekstra tilslutning af en tast
- Maks. længde Længde på installationskabel mellem DALI-2-busspændingsforsyning og tilstedeværelsesdetektor = 300 m

DA DALI-2-bus spænding  
DA DALI-2-bus spænding

### 3 Ibrugtagning

Ibrugtagning sker iht. den gældende DALI-2-standart. DALI-busspænding tilkobles. Der starter en initialiseringsfase på ca. 25 sekunder. Tilbagemeldingerne fra sensor-LED har følgende betydning:

**Tilstand 1** Ingen DALI-2 kortadresse tildelt. Blå og røde sensor-LED'er blinker skiftevis.

**Tilstand 2** DALI-2 kortadresse allerede tildelt. Blå sensor-LED blinker.

Initialiseringsfasen er afsluttet, når den grønne sensor-LED blinker kort 3 gange. Tilstedeværelsessensoren stiller følgende instanser komplet til rådighed for application controller:

**Instans nr. 0** Afbryderindgang S1 (instanstype 1) svarer til IEC 62386-301  
**Instans nr. 1** Bevægelsensor (instanstype 3) svarer til IEC 62386-303  
**Instans nr. 2** Lyssensor (instanstype 4) svarer til IEC 62386-304

### 4 Indstillinger

Parametring og styring af tilstedeværelsessensoren sker udelukkende via application controller. Ud over standardkommandoerne kan følgende indstillinger ændres via indtastningerne i Memorybank 2:

- Sensor-LED til/fra og sensor-LED-lysstyrke
- Bevægelsensensorfølsomhed
- Lyssensorkalibrering

### 5 Bortskaffelse/garanti

Denne enhed må ikke bortskaffes som sorteret restaffald. Ejeren er af loven forpligtet til at bortskaffe brugte enheder korrekt. Du kan finde flere oplysninger hos din lokale kommune.

ESYLUX' producentgaranti tilgængelig på [www.esylux.com](http://www.esylux.com). Ret til tekniske og optiske ændringer uden varsel forbeholdes.

## SE KORTFATTAD BRUKSANVISNING

### VARNING!

Livsfara, risk för elektrisk stöt!

- Installation får endast utföras av elinstallatörer eller behöriga elektriker under iakttagande av nationella föreskrifter
- Innan produkten monteras/tas bort ska nätspänningen kopplas från

### 1 Ändamålsenlig användning

Bruksanvisningar och ytterligare information finns på relevant produktsida på [www.esylux.se/produkter](http://www.esylux.se/produkter).

Detektorn är avsedd för inomhusbruk och måste ha fri sikt över personer. Detekteringsområde: vinkelrätt **A**, framifrån **B**, närvarområde **C**. Kommunikation och spänningsförsörjning sker via ett DALI-2-bussystem genom koppling av en Application Controller enligt DALI-2-standart (motsvarande IEC 62386-101/-103).

- Certifierad enligt DALI-2
- Lämpar sig uteslutande ljusstyrning tillsammans med en DALI-2-kompatibel Application Controller
- Integrerad rörelse- och ljussensor motsvarande IEC 62386-303/-304
- Matningsspänning vid DALI-2-bussystem
- 1 ingång med potential för Anslutning av en tryckknapp motsvarande 62386-301

Använd ingen separat spänning!

### 2 Installation/anslutning

Montering enligt figur (1.2 – 1.3)

#### Anslutning enligt figur (1.1)

- Standarddrift med extra anslutning av en knapp
- Maximal installationskabel mellan DALI-2-busspänningsförsörjning och närvarodetektor från inte överskrida 300 m.

DA DALI-2-busspänning  
DA DALI-2-busspänning

### 3 Idrifttagning

Idrifttagning utför enligt giltig DALI-2-standart. Tillkopling av DALI-busspänning. En initieringsfas på ca 25 sek. startas.

Återkopplingarna från sensorlysdioderna har följande betydelse:

**Tillstånd 1** DALI-2 kortadress är inte tilldelad. Blå och röda lysdioden blinkar omväxlande.  
**Tillstånd 2** DALI-2 kortadress är redan tilldelad. Blå sensorlysdioderna blinkar.

Initieringsfasen är avslutad när den gröna sensorlysdioden blinkar snabbt 3 gånger. Närvarodetektorn ger Application Controller full tillgång till följande instanser:

**Instansnr. 0** Knappgång S1 (instanstyp 1) motsv. IEC 62386-301  
**Instansnr. 1** Rörelsesensor (instanstyp 3) motsv. IEC 62386-303  
**Instansnr. 2** Ljussensor (instanstyp 4) motsv. IEC 62386-304

### 4 Inställningar

Parametring och styrning av närvarodetektorn sker uteslutande över Application Controller. Förutom standardfelen kan posterna i Memorybank 2 användas för att ändra följande inställningar:

- Sensorlysdiod på/av och sensorlysdiodens ljusstyrka
- Rörelsesensor-känslighet
- Ljussensor-kalibrering

### 5 Avfallshantering/garanti



# ESYLUX

ESYLUX GmbH | An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg / Niemcy  
info@esylux.com | www.esylux.com  
MA02257400



- Długość kabla instalacyjnego pomiędzy zasilaczem magistrali DALI-2 a czujnikiem obecności nie może przekraczać 300 m.

DA Napięcie magistrali DALI-2

DA Napięcie magistrali DALI-2

## 3 Aktywacja

Urządzenie jest aktywowane zgodnie z aktualną wersją standardu DALI-2. Podłączyć napięcie magistrali DALI. Rozpocznie się faza rozgrzewania trwająca około 25 sekund. Sygnały z diod LED czujników mają następujące znaczenie:

- Stan 1** Brak przypisanego krótkiego adresu DALI-2. Niebieskie i czerwone diody LED czujnika migają naprzemiennie.
- Stan 2** Krótki adres DALI-2 już przypisany. Miga niebieska dioda LED czujnika.

Faza rozgrzewania jest zakończona, gdy zielona dioda LED czujnika zamiga trzy razy. Detektor obecności zapewnia sterownikowi aplikacji następujące wystąpienia:

**Instance nr 0** Wejście przycisku S1 (typ wystąpienia 1) zgodne z normą IEC 62386-301

**Instance nr 1** Czujnik ruchu (typ wystąpienia 3) zgodny z normą IEC 62386-303


**Instance nr 2** Czujnik światła (typ wystąpienia 4) zgodny z normą IEC 62386-304

## 4 Ustawienia

Czujnik obecności jest parametryzowany i sterowany wyłącznie za pośrednictwem sterownika aplikacji. Oprócz poleceń standardowych następujące ustawienia można modyfikować poprzez wpisy w banku pamięci 2:

- Wł./wył. diody LED czujnika i jasność diody LED czujnika
- Czulość czujnika ruchu
- Kalibracja czujnika światła

## 5 Utylizacja/gwarancja

 Tego urządzenia nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych. Właściciele są zobowiązani przez prawo do prawidłowego przekazywania zużytych urządzeń do utylizacji. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub gminy.

Gwarancja producenta ESYLUX na stronie [www.esylux.com](http://www.esylux.com).

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie.

## PL SKRÓCONA INSTRUKCJA

### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

 Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia prądem elektrycznym!


- Instalacja może być przeprowadzana wyłącznie przez technika instalacji elektrycznych lub przeszkolonego elektryka, z uwzględnieniem przepisów obowiązujących w danym kraju
- Przed montażem/demontażem należy wyłączyć zasilanie sieciowe.

## 1 Przeznaczenie

Instrukcje obsługi i szczegółowe informacje można znaleźć na odpowiedniej stronie produktu pod adresem [www.esylux.pl/produkty](http://www.esylux.pl/produkty).

Sufitowy czujnik obecności jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń i musi mieć niezakłócony widok na przebywającą w pomieszczeniu osobę. Obszar detekcji: po przekątnej **A**, kierunek **B**, obszar obecności **C**. System magistrali DALI-2 zapewnia komunikację i zasilanie za pośrednictwem sterownika aplikacji z obsługą DALI-2 (zgodnie z normą IEC 62386-101/-103).

- Certyfikowany zgodnie z normą DALI-2
- Odpowiedni wyłącznie do sterowania oświetleniem po połączeniu sterownikiem aplikacyjnym z obsługą DALI-2.
- Zintegrowany czujnik ruchu i światła zgodnie z normą IEC 62386-303/-304
- Zasilanie poprzez system magistrali DALI-2
- Jedno wejścia potencjalowe do podłączania przycisku zgodnie z normą IEC 62386-301

 Nie używać napięcia zewnętrznego!

## 2 Montaż/podłączenie

Montaż zgodnie z rysunkiem (1.2–1.3)

Podłączenie zgodnie z rysunkiem (1.1)

- Standardowe działanie z podłączonym dodatkowym przyciskiem

# ESYLUX

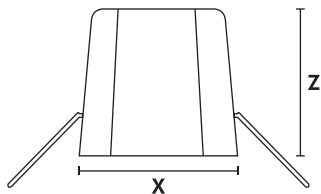
ESYLUX GmbH • An der Strusbek 40  
22926 Ahrensburg/Germany  
info@esylux.com • www.esylux.com  
MA00821302 • 01/2025

Product type

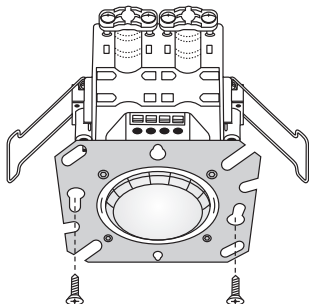
X  
mm      Z  
mm

FLAT MOUNTING SET IP20 FM

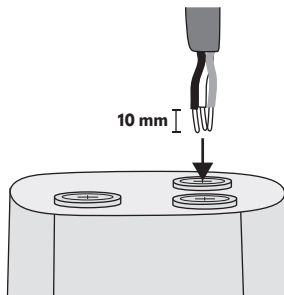
66      72



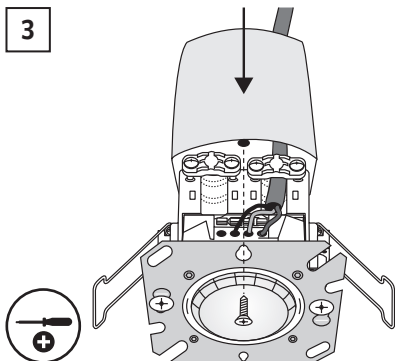
1



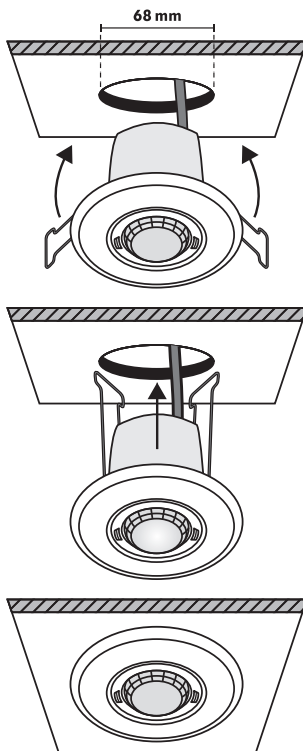
2



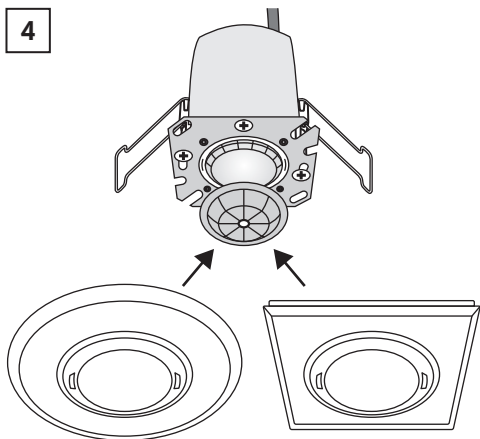
3



5



4



| Item no. Set   | Product name Set                        | Content Set            |   | Item no. Reference article | Item no. Mounting Set |
|----------------|---|------------------------|---|----------------------------|-----------------------|
| <b>BASIC</b>   |   |                        |   |                            |                       |
| EB10431708     | MD 360/8 Basic FM                       | MD + Mounting Set      |   | EB10430404                 |                       |
| EB10431715     | MD 360/24 Basic FM                      | MD + Mounting Set      |   | EB10430848                 |                       |
| EB10431722     | PD 360/8 Basic FM                       | PD + Mounting Set      | = | EB10430411                 | +                     |
| EB10431739     | PD 360/24 Basic FM                      | PD + Mounting Set      |   | EB10430855                 | EP10425929            |
| EB10431746     | PD 360/8 Basic FM KNX                   | PD + Mounting Set      |   | EB10430442                 |                       |
| <b>COMPACT</b> |   |                        |   |                            |                       |
| EP10055539     | MD-C 360i/8 FM                          | MD-C + Mounting Set    |   | EP10055393                 |                       |
| EP10055560     | MD-C 360i/24 FM                         | MD-C + Mounting Set    |   | EP10055317                 |                       |
| EP10426858     | PD-C 360i/8 FM                          | PD-C + Mounting Set    |   | EP10425059                 |                       |
| EP10426865     | PD-C 360i/24 FM                         | PD-C + Mounting Set    |   | EP10428067                 |                       |
| EP10426971     | PD-C 360/8 Slave FM                     | PD-C + Mounting Set    |   | EP10055379                 |                       |
| EP10428777     | PD-C 360/24 Slave FM                    | PD-C + Mounting Set    | = | EP10055386                 | +                     |
| EP10428784     | PD-C 360i/8 FM DUO DALI                 | PD-C + Mounting Set    |   | EP10427442                 | EP10425929            |
| EP10428791     | PD-C 360i/24 FM DUO DALI                | PD-C + Mounting Set    |   | EP10427459                 |                       |
| EP10428807     | PD-C 360/8 BMS FM DALI-2                | PD-C + Mounting Set    |   | EP10428203                 |                       |
| EP10428814     | PD-C 360/24 BMS FM DALI-2               | PD-C + Mounting Set    |   | EP10428210                 |                       |
| EP10428821     | PD-C 360i/8 FM KNX UP                   | PD-C + Mounting Set    |   | EP10427404                 |                       |
| EP10428838     | PD-C 360i/24 FM KNX UP                  | PD-C + Mounting Set    |   | EP10427428                 |                       |
| <b>FLAT</b>    |   |                        |   |                            |                       |
| EP10423208     | PD-FLAT 360/8 RW BMS FM DALI-2          | PD-FLAT + Mounting Set |   | EP10423031                 |                       |
| EP10423215     | PD-FLAT-L 360/8 RW BMS FM DALI-2        | PD-FLAT + Mounting Set | = | EP10423055                 | +                     |
| EP10423222     | PD-FLAT 360i/8 ROUND WHITE FM KNX       | PD-FLAT + Mounting Set |   | EP10451706                 | EP10426889            |
| EP10423239     | PD-FLAT 360i/8 LARGE ROUND WHITE FM KNX | PD-FLAT + Mounting Set |   | EP10428685                 |                       |

| Item no.       | Product name                         |   | Item no. Reference article |
|----------------|--------------------------------------|---|----------------------------|
| <b>COMPACT</b> |                                      |   |                            |
| EP10055416     | MD-C 360i/8 BK                       |   | EP10055393                 |
| EP10055546     | MD-C 360i/24 BK                      |   | EP10055317                 |
| EP10055553     | PD-C 360/8 Slave BK                  |   | EP10055379                 |
| EP10425233     | PD-C 360i/8 BK                       |   | EP10425059                 |
| EP10425257     | PD-C 360i/24 BK                      |   | EP10428067                 |
| EP10427534     | PD-C 360i/8 KNX UP BK                | = | EP10427404                 |
| EP10427671     | PD-C 360i/24 KNX UP BK               |   | EP10427428                 |
| EP10428432     | PD-C 360/24 BMS DALI-2 BK            |   | EP10428210                 |
| EP10428449     | PD-C 360/8 BMS DALI-2 BK             |   | EP10428203                 |
| EP10428456     | PD-C 360bt/8 APC10 PS plus DALI-2 BK |   | EP10428142                 |
| <b>FLAT</b>    |                                      |   |                            |
| EP10428746     | MD-FLAT 360i/8 LARGE ROUND BK        | = | EP10428609                 |
| EP10428753     | PD-FLAT 360i/8 LARGE ROUND BK        |   | EP10428623                 |